



**Universidad Internacional de La Rioja**  
**Facultad de Educación**

**Trabajo fin de máster**

**Uso del arte pictórico como  
apoyo visual para trabajar la  
destreza oral en el aula de  
inglés de 1º de la ESO**

**Presentado por:** Patricia López Pérez  
**Tipo de Trabajo:** Propuesta de Intervención  
**Director/a:** Dr. Antonio Daniel Juan Rubio  
**Ciudad:** Zaragoza  
**Fecha:** 21 de abril de 2017

## **Resumen**

El aprendizaje de la lengua inglesa se ha convertido en los últimos años en un propósito inmediato para nuestra sociedad. Estamos inmersos en un mundo globalizado y las condiciones laborales y sociales requieren sujetos que conozcan y dominen una segunda lengua. Mientras que el gobierno viene dando respuesta a esta demanda con la implementación del bilingüismo en los centros educativos y esta medida da sus primeros frutos entre los alumnos que lo llevan percibiendo años, nuevas propuestas son necesarias entre el alumnado poco experimentados, donde su destreza oral les hace quedarse rezagados en un segundo lugar.

El propósito de la presente propuesta de intervención educativa es promover la oralidad en la lengua inglesa entre alumnos de 1º de la ESO a través de una metodología lúdico-pedagógica y tomando como apoyo visual algunos de los retratos más importantes en la historia de la pintura universal. Para llevar a cabo dicho objetivo, inicialmente se presenta la problemática que evidencian, de forma general, las aulas en nuestro país; la importancia de aplicar la propuesta en la justificación, los objetivos que muestran hacia donde se dirige y qué buscar lograr dicho proyecto. A continuación, se explica el marco teórico que lo sustenta así como el diseño metodológico desde el cual se orienta. Del mismo modo, la parte central del presente trabajo describe la propuesta de intervención creada y su implementación, acompañada de los anexos que describen las secuencias didácticas de las actividades. Es necesario, tras esto, incluir un apartado final donde las conclusiones hagan reflexionar a los educadores sobre la determinación en crear propuestas de estas características que sean posibles en el futuro.

### **Palabras Clave:**

Innovación docente, oralidad, educación secundaria, actividades lúdico-pedagógicas y arte.

## **Abstract**

The learning process of the English language has lately become an immediate purpose in our society. We are absorbed in a globalised world and current labour and social conditions demand people who are able to know and have a good command of a second language. While the Spanish Government has increasingly been implementing bilingual programs as an opportunity to acquire a second language among students, new proposals are required when referring to secondary students who are left behind as far as the oral skill is concerned.

The aim of this paper of this educational intervention design is developing English oral skill among 1<sup>st</sup> ESO students through ludic-pedagogy and taking into account some of the most relevant artistic portraits in the history as visual support. In order to reach such purpose, some of the students difficulties regarding Spanish education are initially discussed; the importance of the employment of the present educational intervention is given in the section entitled “justificación” as well as the objectives through which and where this study puts its efforts into. Afterwards, both theoretical framework and methodology designs are provided. Special attention is given to the main section of this paper which describes an educational interventional design sample and its implementation, followed by a series of attachments that depict its didactic sequence activities. It is later needed to include a final section where some conclusions about a feasible future implement are discussed.

### **Key Words:**

Teaching innovation, oral skill, secondary education, ludic-pedagogical activities and Art.

# Índice de contenidos

<b>1. JUSTIFICACIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>6</b>
1.1. Justificación	7
1.2. Planteamiento del problema	9
1.3. Objetivos	10
1.3.1 Objetivo principal	10
1.3.2. Objetivos específicos	10
<b>2. MARCO TEÓRICO</b>	<b>12</b>
2.1. Definición de arte	12
2.2. Formas artísticas	14
2.3. El arte en educación	15
2.3.1. Historia de la inclusión del arte en las aulas españolas	15
2.3.2. ¿Por qué aprender arte?	16
2.3.3. AICLE: donde el inglés y el Arte se encuentran	17
<b>3. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN</b>	<b>19</b>
3.1. Presentación-justificación	20
3.2. Contextualización	21
3.3. Competencias	21
3.4. Objetivos	22
3.5. Contenidos	23
3.6. Metodología	23
3.7. Cronograma	25
3.8. Descripción detallada de las actividades secuenciadas y ordenadas	25
3.9. Evaluación	40
<b>4. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES</b>	<b>43</b>
<b>5. LIMITACIONES Y PROSPECTIVA</b>	<b>45</b>
<b>6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b>	<b>47</b>
<b>7. ANEXOS</b>	<b>49</b>

## Índice de tablas

Tabla I. Organización de las actividades	22
Tabla II. Cronograma	25
Tabla III. Unidad didáctica: <i>Welcome to the museum!</i>	25
Tabla IV. Sesión 1: <i>Are you an Art Expert?</i>	25
Tabla V. Sesión 2: <i>Introduction to the National Gallery</i>	28
Tabla VI. <i>Form</i>	30
Tabla VII. Sesión 3: <i>What can you see?</i>	31
Tabla VIII. <i>True or false?</i>	32
Tabla IX. Mapa mental	33
Tabla X. <i>Worksheet</i>	34
Tabla XI. Sesión 4: <i>How does he look?</i>	35
Tabla XII. <i>Quiz</i>	36
Tabla XIII. <i>How are you feeling today?</i>	37
Tabla XIV. Sesión 5 <i>See the whole picture</i>	38
Tabla XV. Ejemplo de <i>describe your portrait</i>	39
Tabla XVI. Sesión 6: <i>I am your tourist guide</i>	40
Tabla XVII. Rúbrica	40
Tabla XVIII. Registro	41

## Índice de anexos

Anexo I	49
Anexo II	50
Anexo III	51
Anexo IV	52
Anexo V	53
Anexo VI	55
Anexo VII	56
Anexo VIII	57

## 1. Justificación y planteamiento del problema

En el apartado **justificación y planteamiento del problema**, describimos los motivos que nos han llevado a diseñar esta propuesta de intervención descrita más adelante (responde a la elección del tema ¿por qué?), a la selección de actividades para dicho proyecto (responde a ¿cómo?), qué interés tiene para la comunidad científica y por último, qué objetivos se desean alcanzar con dicho proyecto (¿para qué?).

En segundo lugar y dado que la propuesta de intervención está vinculada al arte, hemos querido dedicar un espacio a su definición, al lugar que ocupa en nuestro plan curricular y su presencia y materialización dentro del programa “Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras” (AICLE). Este **marco teórico** debe servir para reflexionar acerca de la naturaleza del arte y abrir posibles caminos hacia su enseñanza en otros espacios.

La sección titulada **propuesta de intervención** es la parte central del presente trabajo. A modo de unidad didáctica, tratará de dar respuesta a cada una de las preguntas presentadas con anterioridad. Para ello y siguiendo a Bolívar (2008, pg.82), los principales elementos que la determinarán serán: un núcleo temático, su justificación, planteamiento de los objetivos, distribución y organización de los contenidos, estrategias metodológicas, secuencia de actividades y recursos, materiales y evaluación. La coherencia y orden de cada uno de estos elementos dará validez a la propuesta de intervención.

Para completar dicha propuesta, el apartado de **evaluación** irá dirigido al análisis y grado de adquisición de logros obtenidos por parte de los alumnos. Por tanto, esta sección describirá el carácter y tipología de técnicas de evaluación utilizadas.

Tras una breve conclusión que parta de la propia reflexión personal acerca del proceso de la propuesta de intervención, el presente trabajo finalizará con un apartado titulado **limitaciones y prospectiva** donde propuestas de intervención en la misma línea puedan ser concebidas en el futuro.

## 1.1. Justificación

En esta sección trataremos de justificar el motivo que nos ha llevado a escoger como tema principal para el desarrollo de la propuesta de intervención: trabajo y mejora de la destreza oral en 1º de la ESO a través del arte.

En los últimos años, el dominio de la lengua inglesa en nuestro país se ha convertido en un objetivo prioritario como consecuencia del proceso de globalización en que vivimos. Prueba de ello es la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) que desde 2013 estimula el plurilingüismo e incentiva “la fluidez” de una primera lengua extranjera “para favorecer la empleabilidad y ambiciones profesionales” de los alumnos, en un mercado laboral cada vez más exigente y competitivo. (Ley Orgánica 8/2013, pg. 2).

Este deseo de incentivar el aprendizaje y la fluidez de una primera lengua extranjera es más firme y determinante en la actualidad pero no es novedoso. En 1996, el Ministerio de Educación y Ciencia y el *British Council* firmaron un convenio conocido como “Programa Educativo Bilingüe” (PBE) cuyo objetivo era dedicar un porcentaje significativo del tiempo curricular a la enseñanza de algunas asignaturas en la lengua inglesa. En la actualidad, la presencia de dicho programa no solo no ha desaparecido sino que se ha integrado en un alto porcentaje de centros escolares. El motivo, de acuerdo a un informe de evaluación publicado en 2008 por el *British Council*, se debe a “una imagen claramente positiva del programa, que lleva a concluir que los alumnos se están beneficiando mucho de la educación bilingüe que reciben” (2010, pg. 156).

Sin embargo, pese a dar muy buenos resultados entre los alumnos de Educación Primaria, el PEB no parece atender con la misma suerte las necesidades de los centros de Educación Secundaria: “algo comprensible dado que estos centros (los centros de Educación Primaria) llevan muchos más años integrados en el PEB que cualquiera de los IES” (2010, pg. 175).

Más recientemente, la Comisión Europea anunciaba en su encuesta de 2014 el poco dominio del inglés entre los españoles, a lo que debemos sumar los resultados que muestra el último informe EPI publicado por *Education First* (EF) en 2016 que revelan que la situación de la población española con relación al aprendizaje y conocimiento de la lengua inglesa sigue siendo baja si lo comparamos con el resto de Europa. España continúa situada en una posición inferior entre los países Europeos solo por encima de



países como Italia, Francia, Bosnia, Rusia, Ucrania, Azerbaiyán y Turquía. Todo parece indicar, que la mejora educativa en aprendizaje de idiomas tiene todavía un largo recorrido y que sus resultados serán más visibles a largo plazo.

Dado el contexto anterior y a modo de justificación, creemos necesario orientar nuevas propuestas pedagógicas que permitan una mejora más visible en el aprendizaje de la lengua inglesa entre alumnos de Educación Secundaria y tengan para ello en cuenta una de sus grandes necesidades: la expresión oral. Uno de los mayores déficits que los alumnos españoles presentan en el aprendizaje de una lengua extranjera es esta destreza. Es conocida la fama que precede a la sociedad española en su falta de dominio oral de la lengua inglesa. La estigmatización de este malogro influye el aprendizaje de una lengua y son muchas las instituciones privadas, como Cambridge o Trinity, que preparan a sus clientes para pruebas que les acrediten en el Marco Común de Europeo de Referencia para las Lenguas, y para las cuales, la parte oral es la más dura de roer.

Hemos podido experimentar de primera mano este déficit durante las prácticas del Máster de Educación realizadas en el centro escolar San Antonio y la Purísima de Zaragoza entre los meses de Noviembre y Febrero. Al tratarse de un colegio pequeño y una sola vía por curso, se tuvo la oportunidad de acceder a todos niveles y entrar en contacto con alumnos de todos los cursos, desde 1º hasta 4º de la ESO, comprobando lo expuesto anteriormente.

Gracias a la posibilidad de observar distintos niveles y edades, podemos asegurar que de forma general existían dos actitudes bien diferenciadas dentro del aula. Por un lado, control y eficiencia cuando se trataba de trabajar la comprensión y expresión escritas a través de ejercicios pertenecientes al libro de texto de clase, y por otro lado, risa, tensión y/o incomodidad cuando estas actividades iban dirigidas al desarrollo de destrezas orales, pudiendo en varias ocasiones, romper el ritmo de trabajo de clase. Por tanto, desde el primer momento, supimos que queríamos dirigir la propuesta de intervención educativa hacia la parte de la lengua que resultaba más deficiente para el alumno y más desafiante para el docente: la expresión oral.

## 1.2. Planteamiento del problema

Una vez decidido nuestro objetivo prioritario, hemos necesitado, para continuar y plantear el desarrollo de la propuesta de intervención, analizar los posibles frentes que nos podemos encontrar. En primer lugar, las clases suelen ser **numerosas**. La obligatoriedad de la asignatura de inglés imposibilita un descenso del número de alumnos que sí se da en asignaturas optativas. En segundo lugar, el **desgaste emocional** del profesor es importante. Desgaste referido no solo en el trabajo personal que supone elaborar una gran cantidad de material a partir del cual el alumno se implique en la participación de actividades orales. Además, el profesor se encuentra solo en el aula para monitorizar las actividades, evaluarlas y motivar a los alumnos a que desempeñen la función que se les pide. La interacción y dedicación individual con el alumnado es casi impensable ya que supondría reservar varios minutos de los que el profesor no dispone. En último lugar, la **heterogeneidad** en el aula es un punto clave a destacar. Un grupo numeroso de alumnos implica en la mayoría de los casos un gran desnivel. Por distintos motivos hay siempre alumnos más avanzados (reciben apoyo extra en academias, disfrutan de la segunda lengua, tienen predisposición hacia el aprendizaje de idiomas o no muestran timidez) que otros (les influye la desmotivación, no tienen aptitud hacia los idiomas o pueden recibir atención especial). Crear materiales que concilien estas diferencias es de gran dificultad.

Por todo esto, la metodología escogida para la propuesta de intervención es lúdica-pedagógica. De acuerdo a C. Motta este tipo de metodología “genera espacios y tiempos lúdicos, provoca interacciones y situaciones lúdicas” (2004, pg. 23). A través de ella, se quiere responder de forma satisfactoria a la formación integral del alumno así como crear el deleite personal de compartir conocimientos, retos y motivación entre los alumnos de clase, creando un clima proclive de trabajo y facilitando la comunicación oral.

Asimismo, durante la carrera profesional en la educación no reglada hemos podido observar que el apoyo visual para la enseñanza de vocabulario es de gran relevancia. Atrás quedan los tiempos en los que el profesor daba a sus alumnos listas de vocabulario que estos debían traducir para memorizarlas posteriormente. En la actualidad, los manuales de inglés se valen de fotografías y dibujos que acompañan el nuevo léxico para evitar, en la medida de lo posible, el uso de términos en español y conectar la palabra con una imagen concreta de forma automática. Por tanto, a raíz de esta reflexión, el presente trabajo quiere ir más allá y utilizar retratos pertenecientes a

la historia del arte con el mismo fin, de apoyo visual y así a la vez, desarrollar su competencia artística. Esta idea puede parecer poco novedosa. Existen algunos manuales de inglés que cuentan con manifestaciones artísticas (tres libros de Primaria y uno para adultos) y los utilizan como pretexto para la enseñanza de la segunda lengua. Sin embargo, tras investigar en el contenido de cada uno de los manuales de Secundaria que están a nuestro alcance, dichas lecciones artísticas no aparecen en este nivel. A modo de conclusión en este apartado podemos resumir los siguientes puntos primordiales:

- La intención de crear una propuesta que mejore la expresión oral en la asignatura de inglés en Educación Secundaria.
- El uso de una metodología pedagógica-lúdica que cree un clima relajado propicio para la comunicación oral.
- El apoyo visual a través de obras de arte que los alumnos aprenderán a describir de forma oral.

### **1.3. Objetivos**

Se divide este apartado en dos puntos, señalando, por un lado, el objetivo principal y, por otro, los específicos.

#### **1.3.1. Objetivo principal**

El propósito principal del presente trabajo es elaborar una propuesta de intervención lúdico-pedagógica para la enseñanza y aprendizaje del inglés desde el desarrollo de la oralidad. Para llevar a cabo dicho objetivo, se ha utilizado una selección de imágenes pictóricas que, además de servir como apoyo visual para el desarrollo oral del alumno, servirán para su acercamiento y sensibilización en este campo y así, trabajar la competencia cultural y artística a la vez. El tema a trabajar es la “descripción de cualidades físicas”, como aparece en la Orden ECD/489/2016, de 26 de mayo, de la legislación de la Comunidad Autónoma de Aragón.

#### **1.3.2 Objetivos específicos**

Estos son:

- Proponer una alternativa metodológica que permita favorecer la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés en 1º de la ESO a través del juego.

- Implementar y validar la alternativa metodológica a través de proyectos de aula.
- Animar a los estudiantes en el aprendizaje del inglés como la oportunidad de conocer otras culturas e integrarse socialmente.
- Analizar y comprender la importancia del desarrollo de las habilidades del pensamiento en el proceso de enseñanza-aprendizaje, aprendiendo a pensar y, también saber desarrollar actividades de aplicación práctica en el aula que enseñen a pensar.
- Predisponer a los alumnos al interés por el arte.
- Crear ambientes de enseñanza-aprendizaje pertinente para que los alumnos desarrollen competencias comunicativas, socio-afectivos y cognitivos que le generen un aprendizaje integral.

## **2. Marco teórico**

Al tratar este proyecto del uso de retratos pictóricos para el estímulo de la destreza oral del inglés en el aula, este apartado introduce, como concepto previo, el término Arte, señalando distintas definiciones y la correspondiente empleada en el presente proyecto. Se englobará, también, la información recogida respecto a la clasificación de las distintas manifestaciones artísticas. Además, se visibilizará el uso e importancia del arte en educación. Para ello, se enumerarán las razones por las que varios autores consideran relevante la incorporación del arte en las aulas, destacando las ventajas este proporciona. Por último, se incluye un breve apartado dedicado a “Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras” (AICLE), donde se pretenderá analizar la situación actual de actividades artísticas como material real en las clases de inglés.

### **2.1. Definición de Arte**

“El arte es el modo más intenso de individualismo que el mundo ha conocido”

Oscar Wilde, *The Soul of Man Under Socialism*

No es objetivo de este trabajo definir el concepto de arte de manera exhaustiva. Importantes profesionales del mundo del arte han tratado de hacerlo a lo largo de su historia sin llegar a un punto común con éxito (entre ellos, Baudelaire, Nietzsche, Marx o Tolstoi). Sin embargo, dado que el arte es una pieza fundamental del proyecto y las obras pictóricas utilizadas pertenecen a distintas épocas y movimientos, sí se considera necesario dar una definición cuyos parámetros engloben cada una de las obras que van a ser utilizadas sin entrar a ningún tipo de debate.

A pesar de ser una de las manifestaciones más antiguas en la historia del ser humano, el arte ha sido de forma continua cuestionado por aquellos que han intentado definirlo. ¿Acaso tienen algo que ver dos obras artísticas como son *Las Meninas* (1656) de Diego Velázquez y *La Fuente* (1917) de Marcel Duchamp? Es precisamente a raíz de obras como la del francés cuando el concepto de arte trató de ser redefinido y fue desligado de su sentido más convencional: “El arte del siglo XX ha emergido como una disciplina fuertemente autocrítica. Se ha liberado de parámetros estéticos y a veces crea directamente con ideas no mediadas por cualidades estéticas” (Binkley, 1978, pg. 26).

Desde entonces el concepto arte ha llevado a muchos a **reflexionar** acerca de su propia naturaleza. Rubén Muñoz escribe en su artículo titulado “Una reflexión filosófica sobre el arte” (2006):

Lo que ha de quedar claro en estos primeros tanteos es que desde nuestro posicionamiento filosófico el arte es contemplado como una actividad humana que expresa el espíritu de la realidad misma a través de un material sensible, ya sea un lienzo, una catedral o una escultura; lo cual se produce a través de cuatro componentes sin los que no habría arte: «el artista», que es el creador; «la realidad», que es la objetividad que se expresa; «la conjunción», que es la creación artística y «el resultado», que es la obra de arte. El análisis más detallado de estos cuatro elementos es lo que pasaremos a estudiar en la parte central de nuestra investigación (pg. 241).

Hoy en día existen una multitud de definiciones del concepto de arte. En *Historia de seis ideas* (1996) el filósofo polaco Władysław Tatarkiewicz habla de arte como “una actividad humana consciente capaz de reproducir cosas, construir formas, o expresar una experiencia, si el producto de esta reproducción, construcción, o expresión puede deleitar, emocionar o producir un choque” (pg. 67).

La propia Real Academia de la Lengua Española en su página web define este término como: “Del lat. *ars, artis*. 1. m. o f. Capacidad, habilidad para hacer algo. 2. m. o f. **Manifestación de la actividad humana mediante la cual se interpreta lo real o se plasma lo imaginado con recursos plásticos, lingüísticos o sonoros.** 3. m. o f. Conjunto de preceptos y reglas necesarios para hacer algo. 4. m. o f. Maña, astucia” (consultado el 2 de abril en <http://dle.rae.es/?id=3q9w3lk>). Como puede apreciarse, la palabra arte engloba una multitud de acepciones. Seleccionaremos, como propósito de esta sección, aquella que relacione el arte con la manifestación de la realidad en cualquiera de sus formas.

Sea cual sea, el arte es “un concepto abierto” en propias palabras del autor Morris Weitz y por tanto, “el supuesto básico de que el arte pueda ser tema de cualquier definición realista o verdadera es falso” (1957, pg. 36). Como consecuencia, es necesario despojar al alumno de la idea común de arte como una representación realista o figurativa y abrir la mente a nuevas tendencias, entre las que se encuentran los cuadros que se utilizan en la presente propuesta de intervención.

## 2.2. Formas artísticas

Las distintas manifestaciones que hoy conocemos comúnmente como artísticas no pueden ser comprendidas sin Charles Batteux y su manifiesto publicado en 1746 bajo el título *Beaux-Arts réduits à un même principe*. El propósito del filósofo francés no era otro que unificar las numerosas teorías estéticas de la época y con ello, englobar distintas manifestaciones bajo un mismo término. Así, la pintura, tema central del presente proyecto, pasó junto con la danza, la escultura, la música, la poesía y la arquitectura a ser llamadas desde ese momento en adelante **Bellas Artes**. La síntesis de Batteux tenía como punto de partida que todas estas manifestaciones trataban de “imitar idealmente la naturaleza bella” (Angulo R. 2016, pg. 36). De esta manera, eran separadas tanto de las ciencias como de los oficios manuales.

En el año 1914, el escritor italiano Riccioto Canudo incluyó en su famoso libro *Manifiesto de las Artes*, la cinematografía a la clasificación, para finalmente quedar siete disciplinas dentro de este término. El motivo es, como explica Romaguera Ramió en *República de las Letras* (1993), que el cine tiene la capacidad de combinar con el resto de manifestaciones y en el cual, además intervenía la ciencia:

Finalmente el círculo en movimiento de la estética se cierra hoy triunfalmente en esta fusión total de las artes que se llama Cinematógrafo [...] Nuestro tiempo ha sintetizado en un impulso divino las múltiples experiencias del hombre. Y hemos casado a la Ciencia con el Arte (pg. 17).

Por último y más recientemente, el profesor Eugenio Trías en *Lógica del Límite* (1991), describe la figura del artista como un habitante y su oficio como un espacio donde emergen tres grandes vertientes: artes estéticas o plásticas (arquitectura, escultura y pintura), artes mixtas (cine, teatro y ópera) y artes temporales o dinámicas (música, danza y literatura). Esta clasificación ha sido muy difundida durante los últimos 30 años.

Como puede observarse, la clasificación de las manifestaciones artísticas se ha ido desarrollando de forma paralela al propio concepto y en la actualidad, la incorporación de otras expresiones a la lista de Bellas Artes no responde sino a la ilimitación de sus parámetros y la imposibilidad de definirlo con mayor precisión. Estas son la arquitectura, la danza, la escultura, la música, la pintura, la poesía, la cinematografía, la fotografía y la historieta.

## **2.3. Arte en educación**

### **2.3.1. Historia de la inclusión del arte en las aulas españolas**

En la actualidad, el arte ocupa un lugar importante en nuestro sistema educativo. De acuerdo a la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa, las asignaturas relacionadas con **la historia** de este campo oscilan entre dos modalidades de bachillerato: Humanidades y Ciencias Sociales; y Artes. Además, numerosas universidades españolas ofrecen entre sus estudios el grado en Historia del Arte. Como puede comprobarse, la institucionalización escolar de **la historia del arte** no está identificada como asignatura en los planes de estudio de los niveles de Primaria y Secundaria. Esta ausencia significativa ocurre como consecuencia de la impartición de la asignatura de educación plástica que la sustituye en dichos niveles y que tiene como objetivo habituar al alumno al lenguaje artístico para que, posteriormente, este de forma autónoma profundice en la percepción y descubra como el arte ocupa muchos aspectos de la vida diaria.

En la Orden ECD/489/2016, de 26 de mayo, por la que se aprueba el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón, la institucionalización curricular del arte se hace a través de tres vías en Educación Secundaria: **Educación Plástica, Visual y Audiovisual**.

Sin embargo, el papel que ocupa la Educación Plástica, Visual y Audiovisual en los planes curriculares de nuestro sistema educativo no siempre ha sido el mismo. A pesar de ser incluido en el currículo educativo con la probación de la Ley General de Educación de 1970, “el dibujo”, como era llamado entonces, no obtuvo mayor peso hasta la llegada de la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) en 1990 cuando se desligó de **una visión obsoleta atada** “al desarrollo de técnicas específicas y a la revisión histórica del arte con planteamientos desvinculados del arte actual y de las producciones que conforman el imaginario y la dieta diaria de niños y jóvenes” (2012, pg. 19). Como resultado de una actitud autocrítica, se tomó la educación artística con mayor seriedad y se incluyó en los tres primeros cursos de la ESO y como optativa en 4º.

La Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE), aprobada en 2002, trajo consigo un retroceso y pérdida de continuidad para la Educación artística en Educación



Secundaria. Menos horas y su desaparición en 2º de la ESO lo resumen. Posteriormente, La Ley Orgánica para la Mejora de Calidad Educativa (LOMCE) no suplió el retroceso de su antecesor dando prioridad a la educación musical y en idiomas.

Como consecuencia la Educación Artística, relegada a una segunda posición, poco o nada tiene que hacer en una realidad que no la concibe como un área de conocimiento. Como explica Ricardo Marín, catedrático de Didáctica de la Expresión Plástica de la Universidad de Granada al periódico *el País*:

"En un mundo radicalmente audiovisual, igual que hay que saber leer y escribir, hay que conocer el lenguaje visual. La situación debería ser semejante a la asignatura de Lengua y Literatura. No todo los estudiantes van a ser grandes poetas, pero eso no quiere decir que no tengan que aprender a leer y a escribir".

### **2.3.2. ¿Por qué aprender arte?**

La inclusión actual de esta disciplina en el plan curricular de los centros educativos no es casual. Existen estudios acerca las contribuciones del aprendizaje del arte en desarrollo intelectual del ser humano que animan a su inserción en los planes curriculares de cualquier sistema educativo. El estadounidense Elliot Eisner, por ejemplo, sostiene en su obra *El arte y la creación de la mente. El papel de las artes visuales en la transformación de la conciencia* (2004), que el arte suscita varias formas de pensamiento y por tanto, debe ser entendido como una necesidad curricular.

El célebre fundador de la teoría de inteligencias múltiples Howard Gardner, en su obra titulada *La educación de la mente y el desarrollo de las disciplina* (2000), defiende la necesidad de desarrollar un sistema educativo eficaz donde la educación artística tenga un papel crucial dado que:

Concentrarse de forma exclusiva en las capacidades lingüísticas y lógicas durante la escolaridad formal puede suponer una estafa para los individuos que tienen capacidad en otras inteligencias. Un repaso de los roles adultos, incluso en la sociedad occidental dominada por el lenguaje, muestra que las capacidades especial, interpersonal o cinético corporal, a menudo, desempeñan un papel fundamental (pg. 33).

Por su parte, Viktor Lowenfeld, en *Teorías de la Educación Artística*, expone que el alumno “dibuja su experiencia subjetiva, lo que es relevante para él en el momento en que dibuja, lo que en ese momento está en su mente en forma activa” (pg. 34) y, este desarrollo de la libertad de expresión es relevante si lo situamos en el desarrollo psicogenético de Jean Piaget.

Además de los beneficios cognitivos de la educación artística expuesta hasta ahora que incluyen el acto creador, esta no siempre es tarea impuesta al artista, el individuo que da forma, que ejecuta: el artista pasivo o espectador – el que nos ocupa en el presente proyecto- está presente formándose un juicio y adquiriendo la capacidad de tomar una decisión, a una acción razonada. “El arte ha sido y es todavía el instrumento esencial en el desarrollo de la conciencia humana” (Read, 1980, pg. 11).

### **2.3.3. AICLE: donde el inglés y el Arte se encuentran**

En la actualidad, podemos encontrar en los centros educativos tanto de primaria como de secundaria de nuestro país alumnos aprendiendo Matemáticas, Historia, o Música, o cualquier otra materia del currículo en una lengua extranjera, primordialmente inglés y/o francés. Esta metodología de aprendizaje de una segunda lengua responde al nombre de AICLE.

La expresión “Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera” (AICLE) se refiere al uso de una lengua extranjera como medio de enseñanza/aprendizaje de contenidos no relacionados con la lengua en sí, esto es, en cualquier materia exceptuando la que se ocupa de la lengua materna. En palabras de Marsh (1994), “hace referencia a las situaciones en las que las asignaturas o parte de las materias se enseñan a través de una lengua extranjera con un objetivo doble: el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje simultáneo de una lengua extranjera” (pg. 6). En consecuencia, la propuesta de AICLE es equilibrar el aprendizaje de los contenidos no lingüísticos y del idioma (la L2).

Los fundamentos de dicho programa son barajados por primera vez en 1995 con la publicación sobre educación “Enseñar y aprender: hacia la sociedad del conocimiento” en el Libro Blanco de la Comisión Europea. En él, se habla de la necesidad prioritaria del dominio de tres lenguas comunitarias, hasta alcanzar el plurilingüismo en cualquier contexto educativo y para ello “podría discutirse que los alumnos de Educación

Secundaria estudiaran ciertas materias en la primera lengua extranjera” (parte Dos, IV). Así, solo un año después, la implementación del método AICLE fue una realidad a escala estatal, gracias al acuerdo establecido entre el Ministerio de Educación y el *British Council*. Sin embargo, lo que hoy puede parecer algo muy común en las aulas españolas, no siempre fue así, y esta implantación en España fue llevada a cabo de manera progresiva, al menos de una forma tan extendida.

Algunos postulados que son definatorios de AICLE, de acuerdo a Marsch (2000) son: **Naturalidad.** Crear un ambiente similar al de adquisición de lenguas. En otras palabras, el proceso ha de ser inconsciente y no de aprendizaje. Este postulado acerca dos métodos distintos: AICLE y el Aprendizaje por Tareas. **Incremento de la motivación.** Junto a la atención, es un factor fomentado con gran interés. **Uso de materiales auténticos.** Los materiales utilizados son fieles a la autenticidad y su adaptabilidad solo ocurre cuando existen dificultades de comprensión.

Hablamos de AICLE como punto de encuentro entre el inglés y cualquier otra asignatura como se ha descifrado con anterioridad. De hecho, como explican algunos autores se puede enseñar cualquier materia en una lengua extranjera. Para ello, la labor del docente es esencial: “Los profesores de AICLE deben poseer un buen dominio de la lengua extranjera que utilizarán como vehículo de instrucción. Por otro lado es muy ventajoso que el profesor tenga también un buen conocimiento de la primera lengua de los alumnos, ya que deberá valorar las dificultades lingüísticas que puedan tener los alumnos” (Pavesi, 2001 pg. 119)

Sin embargo, AICLE no solo supone la invitación y uso de la lengua extranjera como medio comunicativo para la impartición de otras asignaturas. En la actualidad, es frecuente observar en algunos libros de texto de inglés secciones al final de cada unidad dedicadas a otras materias. El objetivo de estas páginas es acercar vocabulario específico en inglés a una realidad diferente a cualquier plano lingüístico.

En referencia a esta segunda opción, hemos mostrado interés en investigar aquellos libros de texto de secundaria a nuestro alcance que contenían en sus secciones de CLIL alguna lección sobre arte. Sin resultados, nuestra propuesta puede suscitar aún mayor importancia para ser añadida y compensar el déficit que presentan estos manuales.

### **3. Propuesta de intervención**

#### **3.1. Presentación-justificación**

La presente propuesta didáctica que se detalla a continuación ha tomado como documentos de referencia el Real Decreto 1631/2006 de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Secundaria Obligatoria. Asimismo, coincide con un dominio correspondiente a los niveles A1 y A2, según se establecen en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Bajo el título: “*Welcome to the museum!*”, este supuesto pertenece a la asignatura de inglés dirigida a alumnos de **1º de ESO** (12-13 años) en 6 sesiones de 1 hora cada una, en total seis semanas aproximadamente (1 hora semanal). Este curso corresponde al primero de los tres cursos escolares que configuran el primer ciclo de la Educación Secundaria Obligatoria, de acuerdo al Artículo 23 (para la Educación Secundaria Obligatoria) del texto consolidado de la ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación y la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre.

Esta propuesta didáctica queda enmarcada dentro del **enfoque comunicativo** y atiende a los siguientes elementos: la comunicación como un proceso que va más allá de un cúmulo de términos y reglas gramaticales, la lengua como medio de alcance de un fin que simula una realidad cercana, el trabajo en agrupaciones variadas (parejas, tríos, grupos mayores o entre toda la clase), la presentación inductiva de la gramática, el uso de materiales didácticos extra y, por último, el profesor como facilitador del aprendizaje.

El tema escogido es la apariencia física y supone un acercamiento a un vocabulario y expresiones de uso cotidiano que se utilizan para describir aspectos relacionados con la cara y el cuerpo. Este contenido es referido como “el léxico oral de uso común (recepción) relativo a identificación personal” (Ley Orgánica 8/2013, 9 de diciembre). Boletín Oficial del Estado, nº 295, 2013, 10 diciembre. Además, incluye algunos contenidos interdisciplinares, que incluyen temas relacionados con otras áreas de conocimiento como son la historia del arte y la cultura británica.

### **3.2. Contextualización**

La propuesta de intervención que vamos a desarrollar tiene por título *Welcome to the Museum!* Va dirigida a alumnos de 1º de la ESO que estudian inglés como primera lengua extranjera y que se encuentran entre el nivel A1 y A2. Su aplicación y desarrollo se sitúan en el segundo trimestre del curso, con una temporalización de 6 semanas entre los meses de enero y febrero.

No existen unos parámetros claramente definidos para esta sección. En otras palabras, dicho documento puede ser aplicable a multitud de centros educativos al no tratarse de una Unidad Didáctica diseñada para un grupo o centro con un perfil concreto. Pero sí existen algunas referencias. La propuesta de intervención está elaborada para ser dirigida a aquellos centros educativos donde el bilingüismo esté aún en fase de experimentación, o al menos, su consolidación sea una realidad exclusiva en la Educación Primaria. Por tanto, responde a los intereses y necesidades de aquellos alumnos de Secundaria, que sin haber formado parte del programa bilingüe desde cursos inferiores, muestran una debilidad significativa en la expresión oral. Todo ello justifica el desarrollo de esta propuesta que afianzará el vocabulario relacionado con la descripción de apariencia física y estructuras gramaticales necesarias para describir los retratos seleccionados a la vez que les permitirá continuar de forma autónoma la mejora de su destreza oral e interés hacia la pintura.

Además, sus necesidades a nivel cognitivo y lingüístico se verán satisfechas a través de dicha propuesta, garantizando una educación integral que incorpora valores de convivencia, respeto y solidaridad en la interacción con el otro.

### **3.3. Competencias**

De acuerdo al Real Decreto 1631/2006 de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Secundaria Obligatoria, las competencias básicas desarrolladas en esta propuesta son:

- ✓ Competencia en comunicación lingüística.
- ✓ Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico.
- ✓ Tratamiento de la información y competencia digital.
- ✓ Competencia social y ciudadana.
- ✓ Competencia cultural y artística.

- ✓ Competencia para aprender a aprender.
- ✓ Autonomía e iniciativa personal.

### **3.4. Objetivos**

Esta propuesta de intervención se basa en los objetivos generales establecidos por el Real Decreto 1629/2006:467, en dos bloques específicos: comprensión oral, expresión e interacción oral:

- Favorecer la fluidez del discurso del alumno, así como su espontaneidad.
- Promover la argumentación.
- Acercar al alumno a la historia del arte a través de imágenes creadas por artistas celebres y épocas variadas.
- Fomentar la colaboración y el trabajo tanto en parejas como en grupos.
- Escuchar y comprender información general y específica de discursos orales.
- Expresarse e interactuar oralmente en situaciones habituales de comunicación.
- Utilizar con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales.
- Desarrollar la autonomía en el aprendizaje.
- Utilizar estrategias de aprendizaje.
- Apreciar la lengua extranjera como instrumento de acceso a la información.
- Valorar la lengua extranjera y las lenguas en general, como medio de comunicación y entendimiento entre personas.
- Manifestar una actitud receptiva y de autoconfianza.
- Anticipar e inferir información del contexto.
- Participar en conversaciones sobre el tema estudiado.
- Practicar la correcta pronunciación de las agrupaciones vocálicas en inglés.
- Analizar retóricamente los elementos que forman un discurso efectivo.
- Desarrollar la competencia digital mediante la búsqueda de información acerca de un museo.

### 3.5. Contenidos

La consecución de los objetivos didácticos se realizará a través de los siguientes contenidos, estos deben ser establecidos en base a las características y necesidades de los alumnos al igual que los contenidos de carácter transversal:

- ✓                   Contenidos conceptuales: formas verbales como presente simple y continuo, vocabulario relacionado con la apariencia física, accesorios y ropa, repaso de la fonética, ampliación de estructuras para describir imágenes, aspectos culturales relacionados con el arte y Londres.
- ✓                   Contenidos procedimentales: inducir y aplicar reglas gramaticales, deducir significados del contexto sin la ayuda del diccionario, reforzar el vocabulario y los elementos lingüísticos, reconocer y producir elementos que proporcionen coherencia en textos orales y escritos, etc.
- ✓                   Contenidos actitudinales: disposición para aprender los elementos lingüísticos y sociolingüísticos y las características culturales y discursivas, mostrar respeto y consideración hacia ciertos aspectos de la cultura extranjera, etc.

### 3.6. Metodología

“Al estudiante que nunca se le pide que haga lo que no puede, nunca hace lo que puede”.

John Stuart Mill.

Esta actuación educativa está basada en un **enfoque comunicativo** y con el desarrollo de **un aprendizaje significativo** y una **metodología lúdica**, donde los alumnos se presten al juego para reducir su nivel de estrés que se eleva por motivos de timidez al hablar en una lengua extranjera.

Algunos aspectos metodológicos son:

Organización de las actividades	
	La distribución del espacio utilizado en el aula será la misma que

<b>Espacios</b>	<p>para el resto de clases. De esta manera, no se rompe la rutina ni se pierde tiempo cambiando el orden de la clase.</p> <p>En cuanto a las zonas comunes, será necesaria el aula de Informática para la búsqueda de información online sobre el museo Nacional de Arte.</p>
<b>Tiempos</b>	<p>Las sesiones se llevarán a cabo una vez por semana. La tipología de las actividades en dichas sesiones será: actividades tipo <i>warm-up</i> (para el repaso de nuevos contenidos de sesiones anteriores), cuyo desarrollo se llevará a cabo al inicio de cada sesión y cuya dedicación será breve (10 minutos); <b>parte central</b> de la sesión con una dedicación mayor donde los alumnos recopilarán el vocabulario y las estructuras gramaticales pertinentes para el desarrollo de las actividades, y por último, <i>final game(s)</i> donde los alumnos consolidarán los conocimientos adquiridos a través de actividades lúdicas.</p>
<b>Recursos materiales</b>	<p>Ordenadores, pizarra digital, portátil, material extra impreso y plastificado.</p>
<b>Recursos humanos</b>	<p>Se contará con el profesor quién analizará las necesidades de los alumnos, creará situaciones de comunicación, organizará actividades, participará como un compañero más, observará el desarrollo de las tareas en el aula y elaborará materiales. Junto a él, se dispondrá del profesor de educación plástica o de historia del arte que asesore al profesor de inglés sobre la mejor selección posible de retratos para la realización de actividades.</p>
<b>Agrupamientos</b>	<p><b>Nivel grupal</b> para la discusión del nuevo contenido. <b>Grupos reducidos</b> para las actividades tipo <i>boardgame</i>. <b>Parejas</b> para las actividades de competición <i>one-to-one</i>. <b>Individual</b> para el ejercicio del mapa mental.</p>
<b>TIC</b>	<p>Se hará uso del ordenador en el aula de informática donde se accederá a la página oficial de la Galería Nacional de Arte de Londres.</p>

<b>Atención a alumnos con necesidades específicas</b>	
<b>Pautas de</b>	<p>Asegurar que se sienten sin discriminación con sus compañeros. Para ello, creación de grupos heterogéneos.</p> <p>Dedicar tiempo a actividades de refuerzo.</p>



<b>actuación</b>	Utilizar apoyo visual a las explicaciones y demostraciones.
------------------	---

Tabla I

Los retratos escogidos para la propuesta de intervención pueden ser sujetos a modificaciones. Las expuestas a continuación son solo un ejemplo a partir de las cuales trabajar y desarrollar este trabajo. Sin embargo, el consenso de dichos retratos con el alumnado puede llevarse a cabo durante la primera sesión:

- ✓ ***La Gioconda*** (aprox. 1503) de Da Vinci.
- ✓ ***La Joven de la Perla*** (1665) de Vermeer.
- ✓ ***American Gothic*** (1930) de Wood.
- ✓ ***Retrato de Chandos*** (1610) de Taylor.
- ✓ ***El Hijo del Hombre*** (1964) de Magritte.
- ✓ ***Nacimiento de Venus*** (1484) de Botticelli.
- ✓ ***Autorretrato*** (1886) y ***Autorretrato*** (1889) de Van Gogh.
- ✓ ***Autorretrato*** (1907) de Picasso.
- ✓ ***Retrato de Marilyn Monroe*** (1964) de Warhol.
- ✓ ***Autorretrato*** (1843) de Courbert.
- ✓ ***La Raya Verde*** (1905) de Matisse.
- ✓ ***Retrato de Dora Maar*** (1937) de Picasso.
- ✓ ***Retrato de Enrique VIII*** (1535) de Holbein.
- ✓ ***La Celestina*** (1904) de Picasso.
- ✓ ***Retrato de Goya*** (1815) de la Academia de San Fernando.
- ✓ ***Autorretrato con Collar de Espinas*** (1940) de Kahlo.
- ✓ ***Autorretrato dedicado al Dr. Eloesser*** (1940) de Kahlo.
- ✓ ***Retrato de una joven campesina*** (1889) de Van Gogh.
- ✓ ***Muchacha en la Ventana*** (1925) de Dalí.
- ✓ ***Retrato de Ann*** (1957) de Lowry.

### 3.7. Cronograma

La realización de esta propuesta se ha planificado para llevarse a cabo en 6 semanas. Los alumnos deberán entender estas sesiones como una oportunidad para expresarse, donde la oralidad prima sobre otras habilidades:

Enero 2017							Febrero 2017						
Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28					
30	31												

Tabla II

<b>Unidad didáctica: Welcome to the Museum!</b>		
<i>Fecha</i>	<i>Sesión</i>	<i>Actividades</i>
10/01/2017	1ª (50')	<i>Are you an Art Expert?</i>
17/01/2017	2ª (50')	<i>Introduction to the National Art Gallery</i>
24/01/2017	3ª (50')	<i>What can you see?</i>
31/01/2017	4ª (50')	<i>Art on the whole</i>
07/02/2017	5ª (50')	<i>I am a guide!</i>
14/02/2017	6ª (50')	<i>Final session</i>

Tabla III

### **3.8. Descripción detallada de las actividades secuenciadas y ordenadas**

El propósito del docente y los alumnos es crear un espacio en clase que simulará la Galería Nacional de Londres. En este contexto, los alumnos deberán transformarse en guías del museo y adquirir el vocabulario y expresiones adecuadas para describir algunos retratos seleccionados por el profesor. Para llevar a cabo dicho objetivo, el proyecto de intervención se desarrollará a través de 6 sesiones. Estas sesiones se llevarán a cabo el martes de cada semana.

<b>Sesión 1: Are you an Art Expert?</b>
<b>Objetivos</b>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dar indicaciones al alumno del objetivo y partes del proyecto.</li> <li>- Repasar los tiempos verbales del presente y adverbios de frecuencia.</li> <li>- Aprender a trabajar en parejas.</li> <li>- Contribuir a alcanzar un clima cómodo en el aula, y con ello, reducir el estrés que provoca el desarrollo de la destreza oral.</li> </ul>	
<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Brainstorming</i>	15 min.
Actividad <i>Are you an Art Expert?</i>	20min.
<i>Time to speak!</i>	15 min.

Tabla IV

### **Sesión 1: Are you an Art Expert?**

**1. Warm-up (10 min):** Discusión sobre el título de la unidad “Welcome to the museum” y lluvia de ideas relacionada con los conocimientos que los alumnos tienen sobre el arte y los objetos que pueden encontrarse en sus museos y galerías (actividad grupal). Para realizar esta actividad, el profesor puede proyectar las siguientes palabras para que los alumnos las retengan primero y luego las nombre (imagen disponible online en <https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&ccid=ZevapklM&id=8456C32DC935D699CoE3E99Co2F99FCA60E53EB7&q=esl+vocabulary+art&simid=608004763090092222&selectedIndex=0&ajaxhist=0>). A ellas, el alumno puede añadir otras:

abstract	<b>art</b>	artwork	brush	canvas
<b>clay</b>	color	craft	crayon	drawing
exhibit	frame	Free Space	gallery	image
landscape	masterpiece	model	mural	museum
oil paint	paint	painter	perspective	pottery

Cuando los alumnos se hayan familiarizado con estas y otras palabras, pueden tratar de definir las para que el resto de compañeros las adivinen: *Ejemplo: It's a place where you can see paintings..... (gallery).*

**2. Actividad *Are you an Art Expert?* (20 min):** A continuación, se repartirá entre los alumnos la ficha titulada *Are you an Art Expert?* (ANEXO I). Los alumnos trabajarán en parejas y deberán unir las distintas partes para completar las preguntas. Unas serán completadas por el alumno A y otras por el alumno B:

*Match each word on the left with the appropriate one on the right:*

*Student A:*

1. <i>Do you enjoy</i>	<i>A. visit galleries?</i>
2. <i>How often do you</i>	<i>B. in the city?</i>
3. <i>Are you</i>	<i>C. important?</i>
4. <i>Is there any art gallery</i>	<i>D. art?</i>
5. <i>Do you visit museums</i>	<i>E. painting or sculpture?</i>
6. <i>Is art</i>	<i>F. a good painter?</i>
7. <i>Do you prefer</i>	<i>G. when you visit cities?</i>

*Student B:*

8. <i>How much</i>	<i>H. boring or interesting?</i>
9. <i>Are art galleries</i>	<i>I. have you visited?</i>
10. <i>Do you want to be an</i>	<i>J. famous museum?</i>
11. <i>How many museums</i>	<i>K. artist in the future?</i>
12. <i>Name a</i>	<i>L. is a ticket?</i>
13. <i>Have you got a</i>	<i>M. a favourite artist.</i>
14. <i>Name five</i>	<i>N. well-known painters.</i>

Tras su realización, se corregirán de manera grupal y el profesor dará ejemplos de respuestas revisado el presente simple. Recordemos que nos encontramos en enero y Los alumnos ya han estudiado el presente simple. El profesor leerá algunas respuestas enfatizando la forma del presente simple y los alumnos deberán adivinar la pregunta:

- A. *"Yes I do. I love art and its forms"*.
- B. *"I visit galleries once a month. I also visit galleries when there is a new exhibition in the city"*.
- C. *"Not really. I like painting but I am not very good at it"*.
- D. *"Yes, there are lots of important galleries in my city"*.
- E. *"Yes, I try to visit new museums when I go sightseeing in another foreign cities"*.
- F. *"Yes it is. Art is a way of expression"*.
- G. *"I prefer painting because I love bright colours"*.
- H. *"I don't know". It depends on the museum"*.
- I. *"I think they are interesting"*.
- J. *"No I don't. I want to be a teacher"*:
- K. *"About ten"*.
- L. *"Prado museum"*.
- M. *"I love Goya"*.
- N. *"Goya, Van Gogh, Picasso, Rembrandt and Munch"*.

**3. Consolidación (15 min):** para finalizar la sesión, los alumnos responderán de manera personal a las preguntas completadas en el ejercicio anterior.

<b>Sesión 2: Introduction to the National Art Gallery</b>
<b>Objetivos</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Contextualizar el proyecto: familiarizar a los alumnos con la Galería Nacional de Londres.</li><li>- Trabajar en parejas de forma correcta.</li><li>- Usar internet como herramienta de búsqueda de información en inglés.</li><li>- Aprender a interpretar la información presentada en una página web real en inglés.</li><li>- Adquirir la información necesaria para responder a preguntas de información básica de dicho lugar.</li></ul>

<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Warm-up: memory game</i>	10 min.
<i>Actividad: National Gallery Report.</i>	30min.
<i>How much do you know about the National Gallery?</i>	10 min.

Tabla V

## ***Sesión 2: Introduction to the National Art Gallery***

**1. Warm-up activity (10 min.):** Para revisar el contenido de la sesión anterior, los alumnos trabajarán en grupos de cuatro. En primer lugar, se repasará todo el vocabulario de forma conjunta. Tras ello, los alumnos en sus grupos deberán decir una palabra y su compañero repetir su palabra y añadir otra. El tercer compañero deberá decir las dos palabras anteriores y añadir una más, así sucesivamente hasta que algún miembro del grupo falle. Ejemplo:

*A: Art.*

*B: Art, museum.*

*C: Art, museum, painting.*

*D: Art, museum, painting, brush.....*

**2. National Gallery Report activity (30 min):** Esta sesión tendrá lugar en el aula de informática y lo ideal es que los alumnos trabajen en grupos de 2 ó 3 como máximo. Se trata de una “**WebTask**” o tarea de búsqueda de información en Internet (<https://www.nationalgallery.org.uk/>).

La finalidad es que los alumnos utilicen una página real en inglés e investiguen sobre los diferentes aspectos que componen esta galería. Para ello, el profesor facilitará un informe que los alumnos deberán completar (ANEXO II). Se pretende que la información solicitada sirva de información extra para el *role-play* (guía-visitante) que los alumnos deberán realizar en la evaluación final de la propuesta. Los elementos solicitados son los siguientes:

*To become experts on art and work in the National Gallery of London, take a look at The National Gallery website first, write down some of its most interesting facts and fill out the following form:*

➤	<i>Full name:</i>
➤	<i>Location:</i>
➤	<i>Opening and closing time admissions:</i>
➤	<i>Telephone number and email address:</i>
➤	<i>Ticket prices:</i>
➤	<i>Founded in:</i>
➤	<i>Famous authors:</i>
➤	<i>Main exhibitions and their location:</i>

Tabla VI

Tras la tarea, la información encontrada se pondrá en común.

**3. How much do you know about the National Gallery? (10 min):** Para finalizar, los alumnos se agruparán de nuevo en grupos de cuatro y recortarán las preguntas preparadas por el profesor (ANEXO III) así como la ficha de puntos (ANEXO IV). Los alumnos deberán escoger una pregunta, situada en un set de cartas bocabajo y responder de acuerdo a la información obtenida en la actividad anterior. Si responden correctamente, cogerán una carta del otro pack con puntos y obtendrán la puntuación que indica. En caso de no disponer de suficiente tiempo, las cartas con puntos pueden ser sustituidas por dados. Tras responder a una pregunta correctamente, se lanza el dado y se obtiene la puntuación que señala.

Las preguntas trabajadas en este espacio son:

<i>What is the full name of the museum?</i>
<i>When does it open and close?</i>
<i>Where is it?</i>
<i>What is its telephone number?</i>
<i>What is its e-mail address?</i>
<i>How much is a ticket?</i>
<i>Ticket Price for students.</i>
<i>When was it founded?</i>
<i>Main painters.</i>
<i>Main exhibitions.</i>

4. **Actividad extra para casa:** el alumno puede preparar una insignia identificativa (ANEXO V) e incorporar una foto de carnet en casa. La insignia puede ser utilizada en la última sesión durante el **role-play**.

<b>Sesión 3: What can you see?</b>	
<b>Objetivos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introducir el vocabulario correspondiente a la descripción física de las personas y crear un mapa mental con todo el léxico.</li> <li>- Familiarizarse con el léxico necesario para describir la expresión facial.</li> <li>- Practicar la descripción física de la cara con el juego <i>who is who</i>.</li> </ul>	
<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Warm-up: revision</i>	10 min.
<i>Presentación del vocabulario+ actividad.</i>	20min.
<i>Who is Whogame</i>	20 min.

Tabla VII

### **Sesión 3: What can you see?**

**1. Warm-up revisión (10 min):** En esta actividad se va a llevar a cabo un repaso del vocabulario clave estudiado en la sesión anterior. El profesor proyectará una por



una, frases que contengan la palabra BEEP. Esta palabra sustituye a una palabra clave y es objetivo del juego que los alumnos la adivinen. Es una actividad llevada a cabo por grupos de cuatro alumnos. Una vez adivinen la palabra, deberán decidir si oración es cierta o no:

*Listen to the following sentences and complete the missing BEEP word. After this, decide whether the sentences are true or false:*

	<i>True</i>	<i>False</i>
<i>a) The National Gallery is situated in BEEP square in Berlin.</i>		
<i>b) The BEEP is ten pounds.</i>		
<i>c) Its BEEP number is 0005</i>		
<i>d) There BEEP five exhibitions.</i>		
<i>e) The Gallery was BEEP in 1844</i>		
<i>f) It BEEP at 8 o'clock and BEEP at 7 o'clock.</i>		

Tabla VIII

**2. Presentación del vocabulario (20 min.):** En esta parte de la sesión se proyecta en la pizarra digital y se reparte una copia a cada alumno del vocabulario que se va a trabajar en las siguientes tres sesiones (contando con la presente). Como puede verse, la imagen corresponde a un mapa mental elaborado por el propio profesor con cada uno de los términos incluidos en la unidad.

El motivo de la creación de este mapa mental es facilitar a los alumnos todos los términos nuevos así como agruparlos por categorías y expresiones gramaticales utilizadas para su expresión. De esta manera los alumnos desde el primer momento observan que:

1. El color azul se refiere a la descripción facial y todo el vocabulario relacionado se expresará a través de la estructura gramatical *HE/SHE HAS GOT...*
2. El color verde corresponde a la descripción física: estatura, complexión y edad. Para este apartado debe utilizarse la estructura *HE/SHE IS...*
3. El color rojo corresponde a los estados de ánimo. En esta categoría se señalará la estructura *HE/SHE LOOKS...* como expresión de aparecer, dado que no sabemos realmente como se siente la persona.

4. El color naranja representa tanto accesorios como ropa. La expresión correcta es *HE/SHE is wearing...* A este último apartado no se le dedicará una sesión completa dado que se ha estudiado en cursos inferiores y puede haberse revisado anteriormente en el propio curso:

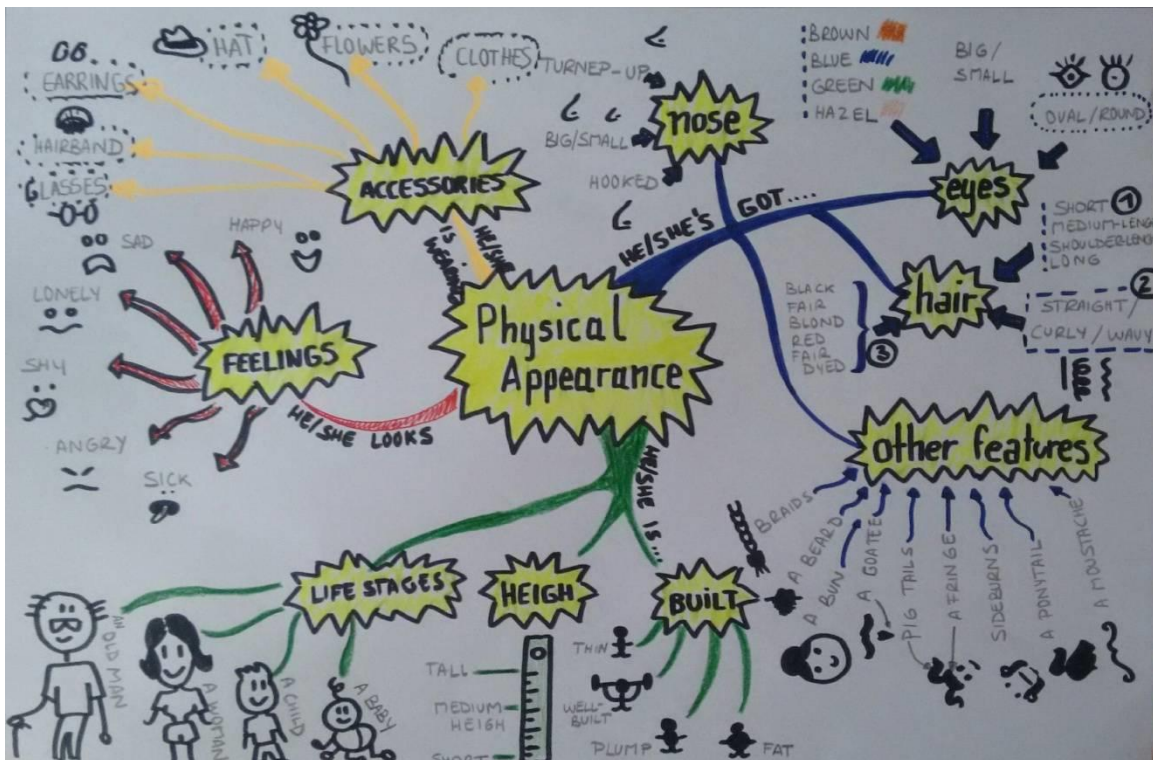


Tabla IX

## 2.1 Describing people activity:

Match the images below with their correct description:



Tabla X

1. She has got long hair, oval eyes and a pony tail.
2. He has got long dark hair, fringe, black eyes and enormous nose.
3. She's got blond hair, make up and a spot.
4. He's got a moustache and goatee, long hair and pale skin.
5. She's got a fringe, a bun and red lips.
6. He's got red hair, a beard and green eyes.

**3. Final game (20 min):** Para consolidar el vocabulario los alumnos van a jugar por parejas al tradicional juego *who is who* (ANEXO VI). Se les entregará una copia y

deberán adivinar el cuadro escogido por su compañero a través de preguntas cuya respuesta sea sí o no. Algunos ejemplos:

- *Is it a man or a woman?*
- *Has this person got a beard/ moustache/ goatee?*
- *Has this person got blond/ dark/ fair/ red hair?*

<b>Sesión 4: How does he look?</b>	
<b>Objetivos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introducir el vocabulario correspondiente a la edad y los sentimientos.</li> <li>- Diferenciar entre los verbos <b>to be /to look</b>.</li> <li>- Saber poner en práctica el nuevo vocabulario con distintos juegos.</li> </ul>	
<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Warm-up: revision</i>	10 min.
<i>Presentación del vocabulario+ actividad.</i>	20min.
<i>Consolidación: Spot the differences</i>	20 min.

Tabla XI

#### **Sesión 4: How does he look?**

**1. Warm-up revisión (10 min):** Recopilación y revisión del vocabulario estudiado en la sesión anterior. Esta actividad es grupal. Se forman dos círculos, uno dentro de otro. El profesor pide a los alumnos que anden, el grupo de dentro en el sentido de las agujas del reloj, y el grupo de fuera en el sentido contrario. Cada vez que el profesor de una palmada, los alumnos deben pararse y describir al compañero que les corresponda enfrente. La actividad puede repetirse varias veces.

**2. Presentación del vocabulario relacionado con las edades del hombre y los sentimientos (10min):** Los alumnos deben tener en cuenta que este vocabulario ya aparece en el mapa mental, por tanto, este documento siempre debe acompañar al alumno durante todas las sesiones.

*Do the following quiz and then, put the following stages in order:*

*1. From 10 to 16 years old. Our body starts changing. We get taller and heavier:*

*a. Child.*

*b. Adult.*

*c. Teenager.*

*2. Our body is fully formed:*

*a. Baby.*

*b. Adult.*

*c. Toddler.*

*3. From 0 to 10 years old. We grow very quickly. We learn to talk and walk:*

*a. Baby.*

*b. Child.*

*c. Old man/woman.*

*4. We start losing our strength:*

*a. Baby.*

*b. Old man/woman.*

*c. Teenager.*

*The stages in order are:*

Tabla XII

Se entrega a los alumnos la hoja que se presenta a continuación (ANEXO VII) ([https://en.islcollective.com/resources/printables/worksheets\\_doc\\_docx/how\\_are\\_you\\_feeling\\_today/feelings-feelings-picture/16637](https://en.islcollective.com/resources/printables/worksheets_doc_docx/how_are_you_feeling_today/feelings-feelings-picture/16637)) y el profesor lee distintas situaciones y deben unir cada una de ellas con un sentimiento de la hoja de vocabulario:

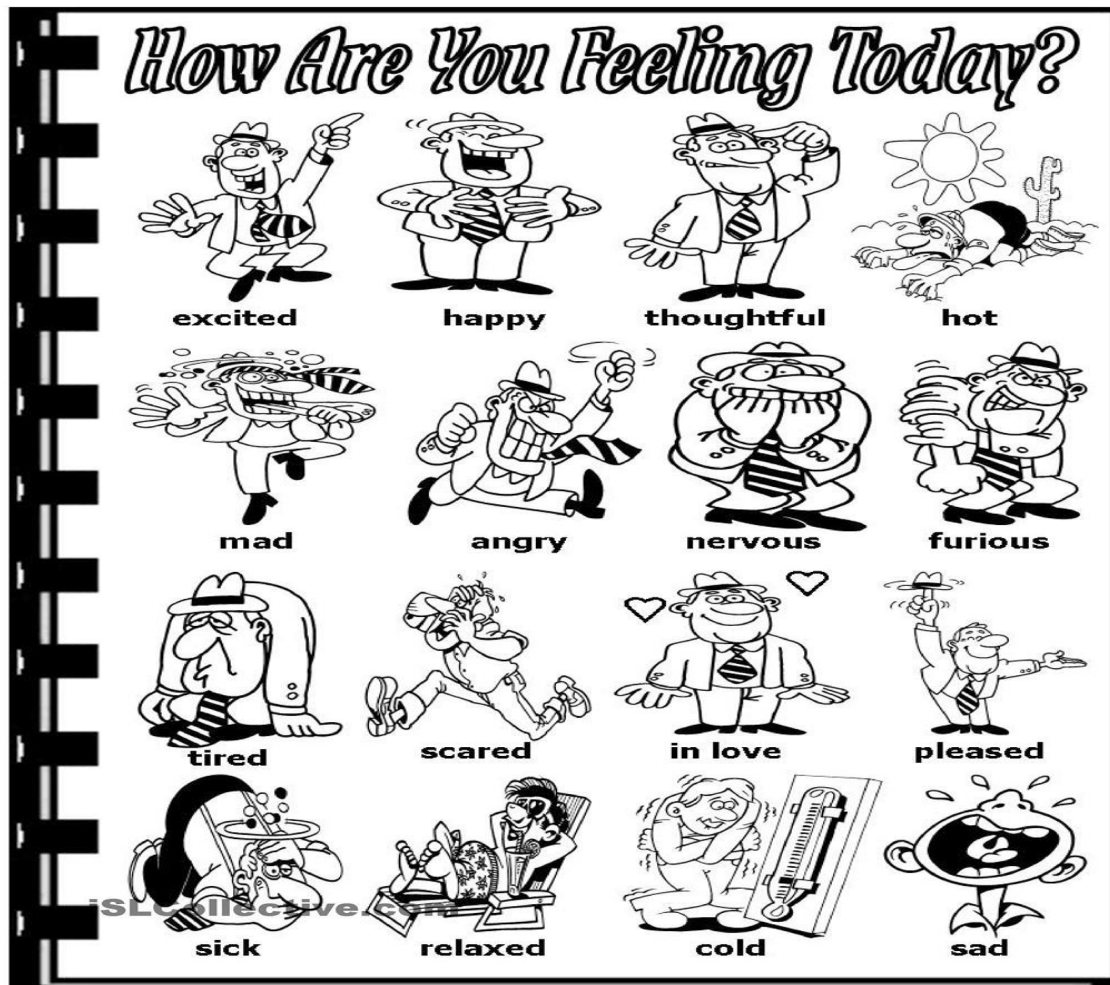


Tabla XIII

1. You win the lottery:
2. Somebody forgets your birthday:
3. Everybody is busy and you want to make plans:
4. You don't feel like talking to anybody:
5. You feel dizzy and have stomachache:
6. You need to put on a jacket:
7. Somebody helps you:
8. You run 5 kilometers:
9. Your car does not start:
10. You meet an attractive girl or boy:
11. You sunbathe and do nothing:
12. You watch a horror film:
13. It's summer and you are wearing a jumper:

**3. Consolidación: *Spot the differences (20 min.)*:** El profesor dice a los alumnos que es momento de jugar a buscar las diferencias en parejas. Para este juego, el profesor repartirá una ficha a cada alumno con dos modelos distintos: A y B. (ANEXO VIII Y ANEXO IX). Los alumnos deberán describir sus fotografías y buscar las diferencias que separan su ficha de la del compañero. Llevarlo a cabo de manera efectiva supone utilizar todo el vocabulario trabajado en clase hasta entonces.

<b><i>Sesión 5: See the whole picture!</i></b>	
<b>Objetivos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poner en práctica todo el vocabulario y expresiones adquiridas a lo largo de la unidad didáctica.</li> <li>- Saber describir retratos al azar.</li> <li>- Crear un guión en parejas para ser evaluado en la última sesión.</li> </ul>	
<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Warm-up: revision</i>	10 min.
<i>Creación de un borrador para el role-play</i>	30min.
<i>Práctica del role-play</i>	10 min

Tabla XIV

***Sesión 5: See the whole picture!***

**1. *Warm-up revision (10 min)*:** El profesor reparte un retrato al azar a cada compañero. Este debe describirlo y su pareja tiene que dibujarlo. A modo de ejemplo:

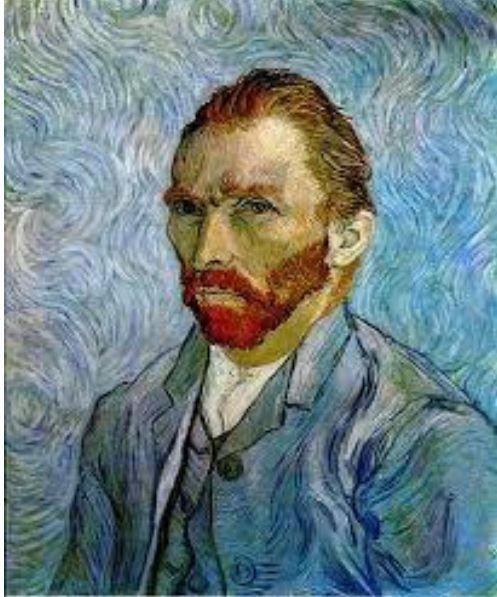
	<p><i>He is a man.</i></p> <p><i>He's got red hair, a beard and green eyes.</i></p> <p><i>He's got big ears.</i></p> <p><i>He looks serious.</i></p> <p><i>He is wearing a suit.</i></p>
---	--

Tabla XV

**2. Creación de un borrador para el *role-play* (30 min):** En esta última sesión antes de la evaluación final, los alumnos deberán, a partir de un gui3n b3sico, elaborar un *role-play* con el objetivo de escenificarlo en clase. El gui3n creado por el profesor podr3 ser ampliado pero nunca reducido. La distribuci3n de las parejas ser3 aleatoria. De esta forma, habr3 parejas heterog3neas en cuanto a nivel y se valorar3 de forma positiva la ayuda entre los miembros de cada una.

El profesor repartir3 un gui3n, para que los alumnos completen durante la primera mitad de la clase. Como se ver3 (ANEXO VIII), los alumnos deber3n seguir el gui3n como se establece e incorporar la descripci3n del retrato que prefieran. La libre elecci3n del cuadro a describir exigir3 a los alumnos una descripci3n detallada incluyendo cada una de las partes trabajadas en sesiones anteriores. Por otro lado, el profesor, tras la primera descripci3n, mostrar3 otro retrato de forma aleatoria que los alumnos deber3n describir tambi3n. Al tratarse de parejas, el *role-play* lo componen un visitante al museo y un gui3a, que luego deber3n intercambiarse papeles. El *role-play* no podr3 durar m3s de 5 minutos.

Una vez dadas las instrucciones precisas, repartido el material y completado. Los alumnos tendr3n los minutos restantes de clase tiempo para prepararse y memorizar el *role-play* ya que ser3 requisito que no lo lean.



<b>Sesión 6: I am your tourist guide</b>	
<b>Objetivos</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poner en práctica todo el vocabulario y expresiones adquiridas a lo largo de la unidad didáctica.</li> <li>- Saber describir retratos al azar.</li> <li>- Saber seguir el guión e improvisar cuando sea oportuno.</li> </ul>	
<b>Tipo de Actividad</b>	<b>Duración 50 min.</b>
<i>Role-play evaluation</i>	50 min.

Tabla XVI

### 3.9. Evaluación

La evaluación de la presente propuesta de intervención será **global, continua y formativa** y se basará en la observación directa y sistemática como la principal técnica. Se desarrollará atendiendo a tres momentos diferentes:

1. Inicial. Como indican Rodríguez y Valencia la evaluación inicial “nos informa sobre los conocimientos previos de los alumnos relacionados con el tema de la unidad y que son fundamentales para construir la adquisición de los nuevos objetivos” (Rodríguez y Valencia, 2003). De la misma forma, esta evaluación permite al docente repasar contenidos anteriores como son el presente simple.

2. Desarrollo. Esta tipología de evaluación será realizada por el profesor a través de la observación de las actividades desempeñadas por el alumno en clase. Además, servirá para la corrección por parte del profesor en las actividades de expresión e interacción oral.

3. Final. Por último, para averiguar en qué medida los alumnos han adquirido los objetivos iniciales de la propuesta, se llevará una evaluación final del *role-play* a través de una rúbrica.

Las técnicas e instrumentos de evaluación usados serán: actividades de expresión y comprensión oral, rúbrica de evaluación, preparación y observación de una presentación *role-play* y un cuaderno de notas del profesor donde anotará y analizará el seguimiento del alumnado en clase.

Los criterios de calificación aplicados en la unidad son:

-70% de la nota final irá dirigido al desarrollo del *role-play* en parejas. Para ello, se utilizará la siguiente rúbrica:

	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>Pronunciación</b>	Pronuncia las palabras de forma correcta.	Pronuncia casi todas las palabras de forma correcta.	Pronuncia algunas palabras de forma correcta	El mensaje es incomprensible.
<b>Vocabulario y expresiones</b>	El léxico es variado y lo utiliza de forma correcta.	El léxico es variado y lo utiliza casi siempre de forma correcta.	El léxico es variado pero lo utiliza a veces forma correcta.	El léxico es variado pero no lo utiliza de forma correcta.
<b>Creatividad</b>	Amplia el guión y usa elementos extra.	Amplia el guión y usa algunos elementos extra.	Amplia algo el guión y usa pocos elementos extra.	No amplia el guión y usa elementos extra poco útiles.
<b>Discurso</b>	Habla con coherencia y de forma ordenada.	Habla casi siempre con coherencia y de forma ordenada.	Habla a veces con coherencia y de forma algo desordenada.	Habla sin coherencia y de forma desordenada.
<b>Tiempo</b>	5 minutos.	4 o 6 minutos.	3 o 7 minutos	Menos de 3 minutos o más de 7 minutos.

Tabla XVI

-30% de la nota final se obtendrá de la valoración del alumno en cuanto al esfuerzo por mejorar, participación y actitud positiva hacia la asignatura.

Además de todo ello, el profesor llevará a cabo una auto-evaluación de la labor docente y de la propia propuesta. Ambas serán dirigidas con el objetivo de prestarse a una actitud abierta al cambio y mejora:

<b>Auto-evaluación del profesor</b>			
		<b>Sí</b>	<b>No</b>
1. Inicio de la clase	¿He sido puntual?		
	¿He saludado a los alumnos?		
	¿He indicado el contenido de la sesión?		
	¿ He revisado el contenido de la sesión anterior?		
2. Objetivos	¿He expresado de manera clara los objetivos de la propuesta?		
	¿ He repetido y recordado los objetivos de la		

	propuesta a lo largo de las sesiones?		
	¿He necesitado hacer alguna modificación?		
	¿ Los objetivos han sido adecuados para el nivel educativo?		
	¿Se han adaptado a las características y necesidades del alumnado?		
3. Desarrollo de las sesiones	¿He desarrollado y respetado las sesiones como habían sido programadas?		
4. Contenido de la clase	¿Ha sido el tiempo establecido suficiente?		
	¿Han sido las actividades elaboradas suficientes para lograr los objetivos?		
	¿He monotorizado de forma correcta las actividades?		
	¿Los contenidos seleccionados guardan relación con los objetivos?		
	¿Se han abordado los temas transversales relacionados con la unidad de una forma óptima?		
5. Metodología	¿Los espacios han sido adecuados?		
	¿Los agrupamientos han sido adecuados para cada actividad?		
	¿Han despertado interés los recursos tecnológicos utilizados?		
6. Evaluación	¿Los procedimientos e instrumentos empleados han permitido recoger la información necesaria para la valoración de las capacidades de los alumnos?		
	¿Los criterios de evaluación permiten la valoración de todos los objetivos didácticos?		
	¿La información recogida me permite mejorar mi práctica docente?		
7. Final de las sesiones	¿He hecho recapitulación de todos los contenidos nuevos de la sesión?		
	¿He anunciado los contenidos de la siguiente sesión?		
	¿He mostrado interés por resolver dudas al final de cada clase?		

Tabla XVII

## 4. Discusión y Conclusiones

En esta sección nos disponemos a hacer un análisis de los objetivos planteados inicialmente así como del grado de cumplimiento de los mismos. Como objeto general nos propusimos demostrar el potencial visual del arte como recurso didáctico en el aula de enseñanza de inglés, centrándonos tan solo en una selección de retratos pictóricos. Con el propósito de cumplir este objetivo, hemos tenido que alcanzar progresivamente los objetivos específicos que en principio presentamos y que, a continuación revisamos.

En primer lugar hemos definido el término arte, hemos investigado acerca de la etimología de la palabra y hemos indagado en algunas de sus definiciones. Esta sección dentro del marco teórico se ha completado con la evolución de su tipología. Todo ello nos ha hecho reflexionar sobre su complejidad y la imposibilidad de ser definido con rigidez. A continuación, hemos enumerado y descrito su papel dentro del sistema educativo español de acuerdo a las distintas leyes aprobadas. Además, posteriormente hemos definido la importancia del uso del arte en educación así como nos hemos familiarizado con el concepto de AICLE. Como se ha podido observar, a pesar de todos los beneficios que la educación plástica aporta, esta área de conocimiento ha quedado relegada a una posición inferior en nuestro país.

Finalmente hemos realizado el diseño de la propuesta didáctica e incluido como objetivo el despertar en el alumno la capacidad de sintetizar distintos cuadros, reconocer sus partes y ser capaces de reportar información de los mismos en lengua inglesa. Para ello, se han seleccionado una serie de retratos reales conocidos y a través de las sesiones, se pedirá a los alumnos que adquieran el vocabulario y expresiones necesarias para una descripción apropiada de estos. La motivación e involucración de los alumnos se presta a que estos se familiaricen con la Galería Nacional de Londres y alcancen como objetivo final simular ser guías de dicho lugar en un *role-play* evaluado por el propio profesor. Así mismo, la propuesta didáctica, sin haber sido aún experimentada, valoraba ciertos objetivos específicos fácilmente alcanzables a través del diseño de las actividades:

1. Acercar al alumno a la historia del arte a través de imágenes creadas por artistas celebres y épocas variadas es posible cada vez que los alumnos trabajan con la selección de retratos recomendada y puesta en práctica en material preparado por el profesor.

2. Fomentar la colaboración y el trabajo tanto en parejas como en grupos ocurre de manera continua en los juegos de inicio, buscar las diferencias, quién es quién, dibuja lo que escuchas, etc. Cada una de las actividades necesita del trabajo en parejas o equipos.

3. Los alumnos aprenden a utilizar con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales de la lengua inglesa para realizar con eficiencia *el role-play* a evaluar.

4. Los alumnos desarrollan la competencia digital gracias a la búsqueda de información acerca de un museo en la sala de ordenadores. Aprenden cómo buscar información, qué información seleccionar y cómo transmitirla.

5. Por último, los alumnos pueden tomar conciencia de la importancia de la lengua extranjera como medio de comunicación y acceso a la información. La lengua inglesa es la única aceptada en clase y cualquier tipo de actividad debe ser desarrollado a través de esta. De igual forma, el *role-play* al final la propuesta tendrá lugar en esta lengua.

En definitiva hemos demostrado que esta la selección de retratos ofrece un ejemplo de input lingüístico y comunicativo y los convierten en un material fácil de utilizar en distintos niveles. Así mismo, el enfoque comunicativo y la metodología lúdica pretenden convertir el aula en un lugar propio y relajado donde el alumno se mantenga motivado y participativo, y en resumen, alcance la actitud más favorable hacia el desarrollo de la expresión oral.

Con este análisis, podemos observar que los objetivos pueden ser alcanzados y que se trata de una propuesta que consideramos de gran utilidad para la enseñanza y aprendizaje de la Lengua Inglesa y la competencial cultural y artística en el primer curso de Secundaria.

## 5. Limitaciones y prospectiva

En este último apartado del presente Trabajo Fin de Máster se indican las limitaciones de la propuesta de intervención:

1. Quizá la limitación más importante que podemos destacar de esta propuesta didáctica es que no se ha llevado a la práctica. Por ello, si bien se asienta sobre un marco conceptual que nos proporciona los conocimientos necesarios para su diseño, su traslado al aula y su evaluación por parte del propio docente, así como por un grupo real de los alumnos, podría medir su eficacia. Por tanto, al hablar de sus posibles resultados debemos hablar con cautela dado que todavía no ha gozado de experimentación.

2. La muestra va dirigida a un grupo sin determinar, y por tanto, no tiene en cuenta las particularidades de un grupo real. Esto implica que la propuesta inicial necesita cualquier tipo de modificación que la convierta en efectiva respondiendo a las demandas concretas del grupo a la que vaya dirigida: sus intereses y sus decisiones. Las modificaciones podrían afectar a objetivos, contenidos o incluso a los tiempos previstos en cada actividad.

3. Limitación en relación al conocimiento y motivación hacia el arte. La elección de estas obras de arte y no otras puede suscitar interés entre algunos alumnos y apatía entre otros. Para grupos más pequeños puede darse la opción de consensuar los cuadros que se van a trabajar de acuerdo al gusto de los alumnos e incluso, de forma coordinada con el departamento de educación artística, pedir a los alumnos que busquen ellos mismos los retratos y ponerlos en conjunto de forma posterior.

4. También podríamos tener problemas con los recursos tecnológicos que se exponen en la propuesta. Quizá no podamos contar con ordenadores para todos los alumnos o tal vez los alumnos no puedan hacer uso de dispositivos tecnológicos para llevar a cabo las tareas que se les pide. Esto supone la existencia de posibles contratiempos. De la misma manera, deberíamos tener en cuenta el grado de alfabetización digital de los alumnos ya que podría entorpecer el desarrollo de las sesiones y las tareas ordenadas.

Al mismo tiempo, este proyecto invita a crear secuencias didácticas similares, de esta forma, la visión de los alumnos sería mucho más global y completa, como en este caso ha sido la descripción física. Las futuras líneas de intervención estarían encaminadas al

estudio de una temática diferente pero con una metodología análoga. Por tanto, este trabajo puede abrir un proceso de investigación mucho más completo y con él, contribuir a la inserción del arte en las aulas de inglés en secundaria, ofreciendo una enseñanza cultural y lingüística. Algunos ejemplos serían:

- Estudio de las preposiciones espaciales: *Habitación en Arles y Bodegón con cebollas* de Van Gogh, *Las Meninas* de Velázquez, entre otros.
- Acceso y profundización del vocabulario relacionado con la fruta y comida: *Latas de Sopa* de Campbell, *Cesto de manzanas* de Cezanne, *Still Lifewith a Turkey Pie* de Pieter Claesz, *Cesto de frutas* de Caravaggio, con posibilidad de otros muchos.
- Estudio de instrumentos musicales: cuadros con instrumentos musicales de Romero Britto y Pablo Picasso.
- Elementos de la naturaleza y paisaje: *Noche Estrellada* de Van Gogh, *Girasoles* de Jean Marc Janiaczy, *Halcones de la Noche* de Edward Hopper, *Bain à la Grenouillère* de Monet, *Tarde de domingo en la isla de la Grande Jatte* de Seurat.

Por otro lado, dado el carácter de atemporalidad del material que hemos seleccionado, este puede ser adaptado a otros contenidos y objetivos y cabe la posibilidad de explotar los materiales a niveles inferiores y superiores adaptando los objetivos y los contenidos.

Como podemos ver, a pesar de las posibles limitaciones con las que nos podamos encontrar las líneas de actuación, queda un número ilimitado de posibilidades que explorar futuras derivadas de este TFM. Por tanto, es evidente que estamos ante un material con una amplia visión de posibilidades pedagógicas.

## 6. Referencias bibliográficas

- Angulo, R. (2016). *La historia de la cátedra de Estética en la universidad española*. Oviedo: Grupo Helicón.
- Aguirre, M. (2003). “La educación artística pierde peso”, El País. Recuperado de [http://elpais.com/diario/2003/10/27/educacion/1067209202\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2003/10/27/educacion/1067209202_850215.html)
- Binkley, T. “Piece: Contra Aesthetics”, en *Journal of Aesthetics and Art Criticism* 35 (1977) 265-277, reimpresso en Joseph Margolis (ed.) *Philosophy Looks at the Arts* (Philadelphia, 1978), p-26.
- Dobson, A. Pérez, Dolores. Johnstone, R. 2010. *Programa de educación bilingüe en España informe de la evaluación*. Recuperado de <https://www.britishcouncil.es/sites/default/files/british-council-programa-educacion-bilingue-esp->
- Eisner, E. W. (2004): *El arte y la creación de la mente. El papel de las artes visuales en la transformación de la conciencia*. Barcelona: Paidós.
- Giráldez, A. (2012): “La competencia cultural y artística es imprescindible en un mundo digital”, en Alsina, P. y Giráldez, A. (coord.): *Siete ideas clave. La competencia cultural y artística*. Barcelona: Gráo, pp. 137-138.
- Lowenfeld, V.: *Teorías de la Educación Artística* (Fecha de consulta: 24 de julio de 2014). Disponible en internet: <http://es.scribd.com/doc/31457338/Teorias-Educacion-Artistica>.
- Marsh, D. (1994). *Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning. International Association for Cross-cultural Communication, Language Teaching in the Member States of the European Union* (Lingua). University of Sorbonne. Paris.
- Marsh, D. (2000). *Using Languages to Learn and Learning to Use Languages; An Introduction to CLIL for Parents and Young People*. TIE-CLIL. (Documento de Internet disponible en <http://www.tieclil.org/HTML/products E.html>)



- Motta, C. (2004). *Fundamentos de la educación*. Colombia: Cerlibre.
- Muñoz, R. (2006) *Una reflexión filosófica sobre el arte*. Revista de Filosofía. Número 36. Sevilla: Thémata.
- ORDEN ECD/489/2016, de 26 de mayo, por la que se aprueba el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón.
- Pavesi M. (2001) *Cómo utilizar lenguas extranjeras en la enseñanza de una asignatura*. (Documento de internet encontrado en <http://www.ub.edu/filoan/CLIL/profesores.pdf>)
- Read, H. (1982) *Educación por el arte*. Barcelona: Paidós.
- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato.
- Romaguera, R. (1991): *El lenguaje cinematográfico. Gramática, género, estilos y materiales*. Madrid: Ediciones de la Torre.
- Wladyslaw, T. (1997) *Historia de seis ideas: arte, belleza, forma, creatividad, mimesis, experiencia estética* / Wladislaw Tatarkiewicz; presentación de Bohdan Dziemidok; traducción de Francisco Rodríguez Martín. 6a ed. Madrid: Tecnos.
- Valencia González, M. L. (2003). "Assessment and Evaluation in Foreign Language Teaching", en Varela, R. *All about Teaching English: A Coursebook for Teachers of English (Pre-school through Secondary)*. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces, 195-211.

## 7. Anexos

### ANEXO I

# Are you an Art Expert?

Match each word on the left with the appropriate one on the right:

A

Do you enjoy	visit galleries?
How often do you	In the city?
Are you	important?
Is there any art gallery	art?
Do you visit museums	Painting or sculpture?
Is art	A good painter?
Do you prefer	When you visit cities?

B

How much is	Boring or interesting?
Are art galleries	Have you visited?
Do you want to be an	Famous museum?
How many museums	artist in the future?
Name a	Is a ticket?
Have you got a	A favourite artist.
Name five	well-known painters.

## ANEXO II

# The National Gallery

*In order to become experts on art and work in the National Gallery of London, take a look at The National Gallery website first, write down some of data and key facts and fill out the following form:*



✓	Full name:
✓	Location:
✓	Opening and Closing time admissions:
✓	Telephone number and email address:
✓	Ticket prices:
✓	Founded in:
✓	Famous authors:
✓	Main exhibitions and their location:

ANEXO III

# The National Gallery

<b>What is the full name of the museum?</b>	<b>Where is it?</b>
<b>When does it open and close?</b>	<b>What is its telephone number and e-mail address?</b>
<b>How much does a ticket to a museum cost?</b>	<b>When was it founded?</b>
<b>Name some famous painters.</b>	<b>Name its main exhibition</b>

# The National Gallery

Points

1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.
1 p.	2p.	3p.	4p.

# The National Gallery



Photograph

Name:

Surname:

Job position:



Photograph

Name:

Surname:

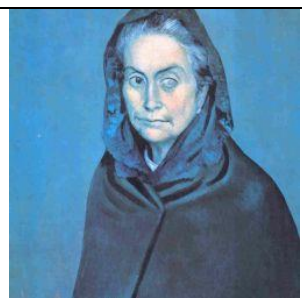
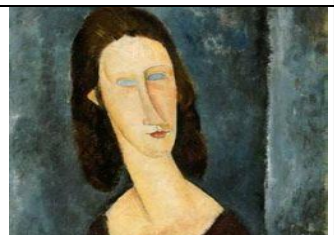
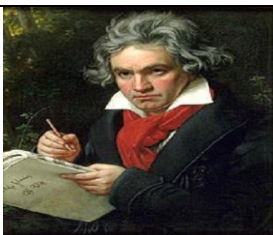
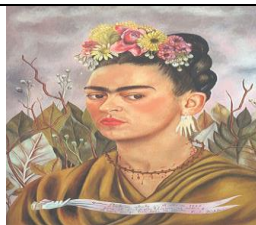
Job position:



ANEXO VI

# Who is who?

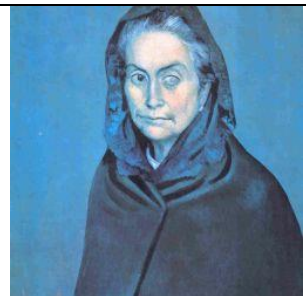
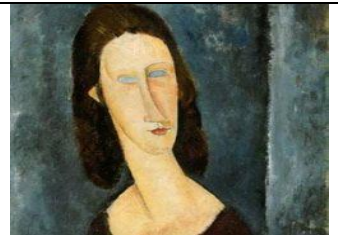
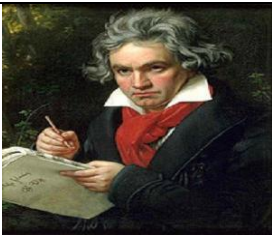
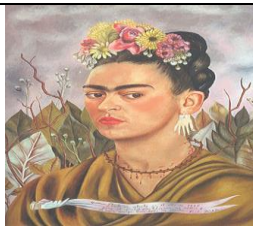
A



ANEXO VI

# Who is who?

B





# How Are You Feeling Today?



**excited**



**happy**



**thoughtful**



**hot**



**mad**



**angry**



**nervous**



**furious**



**tired**



**scared**



**in love**



**pleased**



**sick**



**relaxed**



**cold**



**sad**

## ANEXO VIII

# Role-Play

A: Museum guide

B: Visitor

A: Good morning/ afternoon!

B: Good morning/ afternoon!

A: Welcome to the National Gallery of London. It... (more information).

B: Can we see (name of the portrait)?

A: Yes sure! Let's go..... Here it is.

B: Can you describe it to us?

A: The portrait shows..... He/she is..... He/ she has got..... and looks..... He/ she is wearing.....

B: Thank you very much. What about this one (portrait shown by the teacher)?

A: A: The portrait shows..... He/she is..... He/ she has got..... and looks..... He/ she is wearing.....

B: Thank you very much for your help.

A: You are welcome. Have a nice day.

